

## Páginas de ayuda

**Páginas de ayuda: pulse para desplazarse...**

La documentación y las actualizaciones se pueden encontrar en :

**[www.crisartech.fr/download](http://www.crisartech.fr/download)**



### 1 Página principal

**Botón de configuración**  
(aparece cuando se pulsa)

**Botón detener**  
o ir  
atrás

**Cambio  
velocidad  
(modo simu)**

**Velocidad de  
vehículo**

**Calidad de  
recepción GPS**

**Trip1 (pulsar  
para corregir)**

**Pulsar para  
cambio de página**

**Página principal  
fuera de ZR**

**Info.  
calibración**

**Velocidad  
obligada en ZR**

**Crono,  
pulsar para  
comienzo  
o parar**

**Deshacer  
la última  
corrección**



**Bargraph:**  
amarillo-rojo: acelerar  
azul-verde: disminuir velocidad

**Velocidad  
recomendada  
(evita la  
yo-yo)**

**Avance (verde)  
o retraso (rojo)**

**Fondo cambia de  
color como  
extremo de bargraph**

**Correcciones distancia  
de abajo hacia arriba  
(con acumulación)**


**Página principal  
durante de ZR**

**velocidad  
obligatoria  
en segmento**

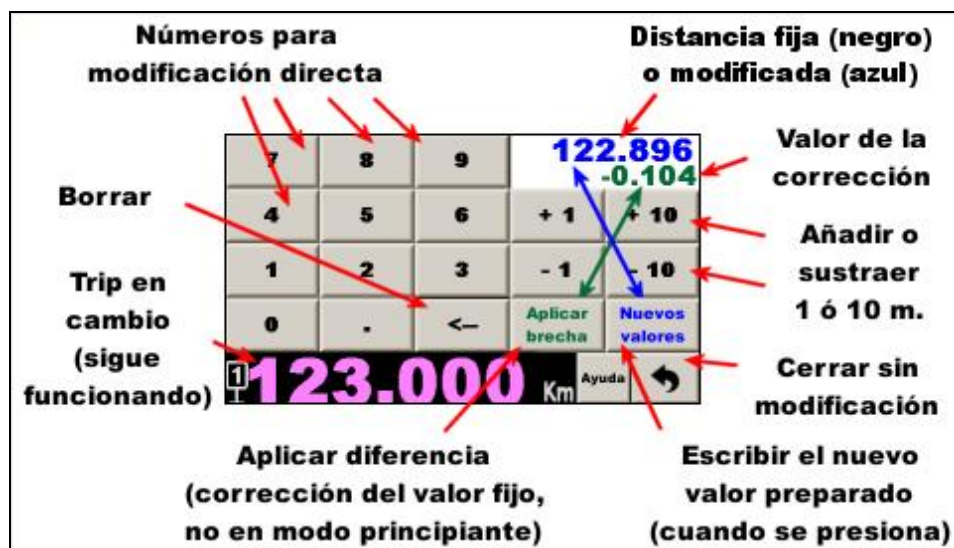
**Segmento  
en curso**

**ZR en curso**

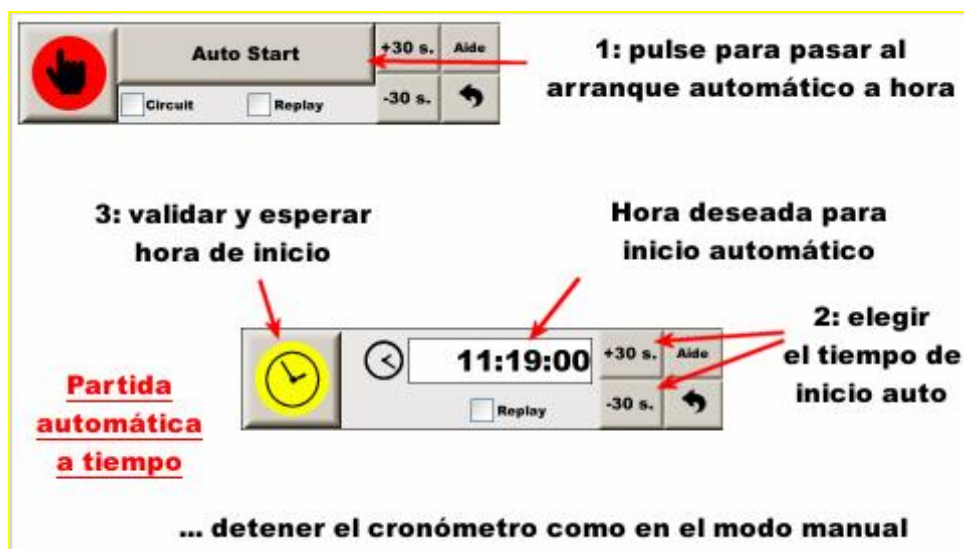
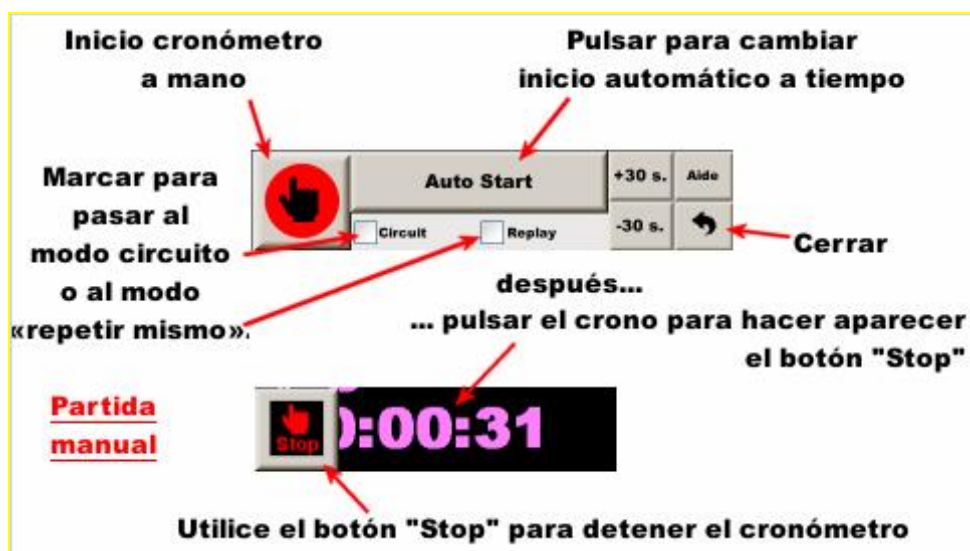
**Siguiente  
correcc. GPS**




## 2 Cambio Trip



## 3 Cronómetro




**1 : marcar**



**2 : comenzar al principio del vuelta de referencia**

... cada final de vuelta se detecta automáticamente!


**Modo de circuito con vuelta de referencia**  
**Con ayuda GPS**  
(marque "Correc. por GPS" en las opciones dirección)



Número de vueltas  
0 : vuelta de referencia → 4 C

Utilice el botón "Stop" al final de la última vuelta

**1 : marcar**



**2 : comenzar al principio del vuelta de referencia**



después...

...pulsar el botón con cada paso la línea cronológica (pulse el valor del crono si el botón ha desaparecido)


Número de vueltas  
0 : vuelta de referencia → 4 C

Utilice el botón "Stop" al final de la última vuelta

**Modo de circuito con vuelta de referencia**  
**Sin ayuda GPS**

**1 : desmarques**



**3 : Comienza en la línea del cronómetro.**



después...

...pulsar el botón con cada paso la línea cronológica (pulse el valor del crono si el botón ha desaparecido)

Número de vueltas → 4 C

Utilice el botón "Stop" al final de la última vuelta

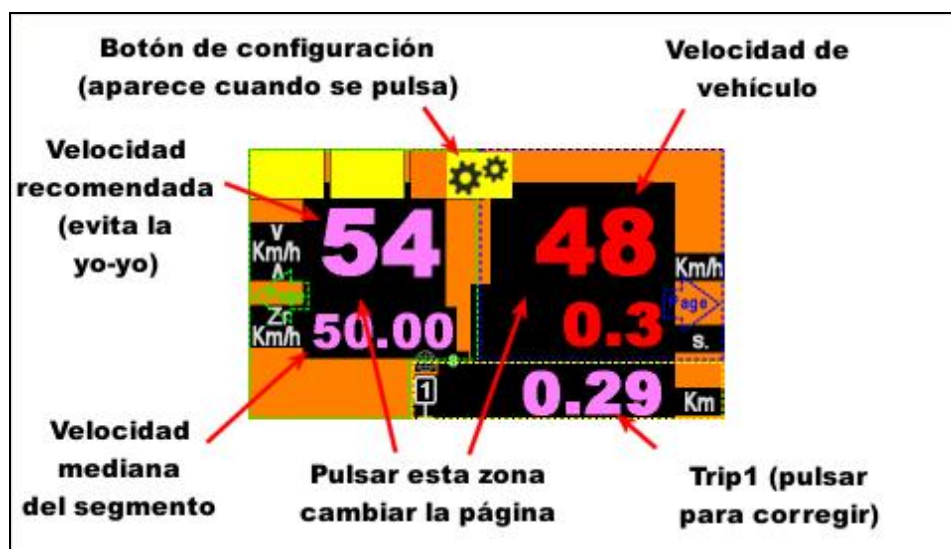
**Modo de circuito sin vuelta de referencia**  
**2 : poner velocidad obligatoria, medida o calculada**

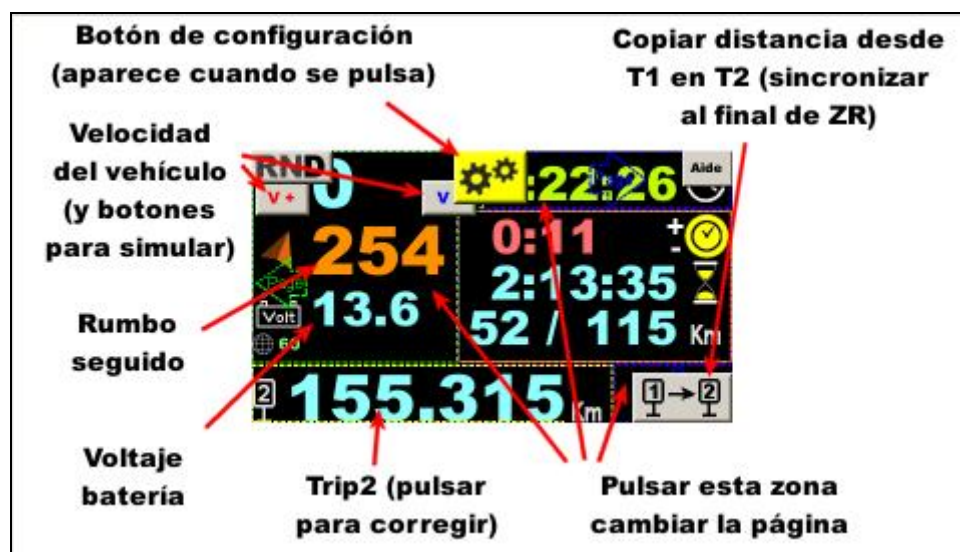




#### 4 Página « driver »



#### 5 Página « enlace »





ajuste de la hora de entrada en el TC :

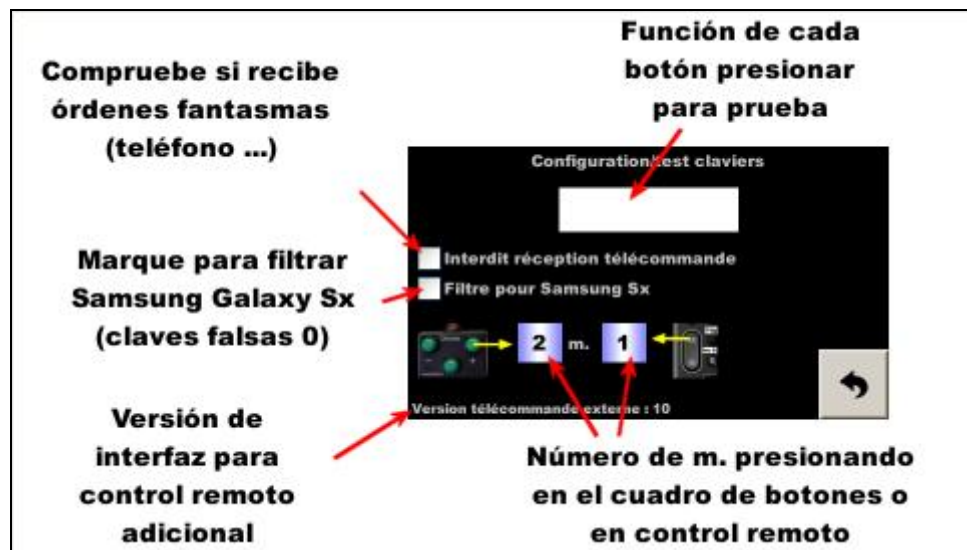


## 6 Configuración

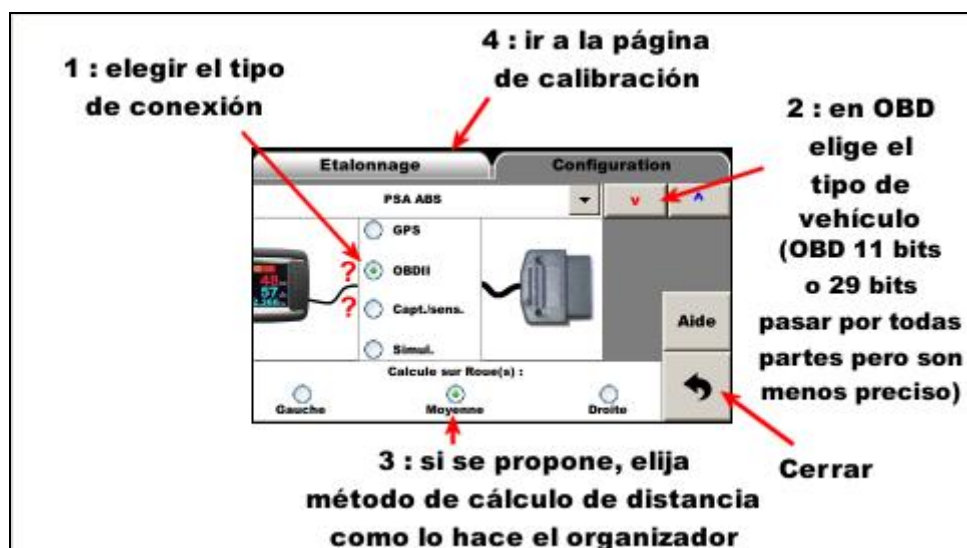




### 6.1 Configuración y prueba del mando a distancia por infrarrojos y la caja de botones



### 6.2 Configuración sensor, calibración ...





**Control de sensor de rueda :**

**(ayuda para conectar los sensores)**

**Para comparar Rueda I con rueda D**

**error máximo tolerado antes de alerta**

**distancia desde vigilancia**

**Popup visualizado si se detecta un error :**

**Para comparar ruedas con GPS**

**Dar un nombre a la calibración**

**Compensación hinchazón neumáticos centrífugos (modo experto)**

**Correcciones "Montaña"**

**Edita calibración sobre la marcha o bt +/- 1m (excepto modo principiante)**

**Ingresa aquí el valor de calibración, si ya es conocido**

**Coeficiente para aplicar a calibraciones**

**Calibración de las ruedas o OBD**

**Calib. GPS (comprobar cuadro en la página anterior)**

**Agregar o quitar 0.1 m. por km (clave +/- 1 m. control remoto)**

**Agregar o quitar 1 m. por km (clave +/- 10 m. control remoto)**

**Pegar el coef. de la normalización o correcciones manuales**

**Validar**

**Cancelar**

The screenshot shows a menu titled "Modification étalonnage". It has two columns of options. The left column shows "Actuel : 1.023698" and "Nouveau : 1.022302". The right column shows "1.021614 : Gps". In the center, the value "0.998636" is highlighted in blue. At the bottom, there are two buttons: "Oui" and "Non". Red arrows point from the text labels to specific elements: "Coeficiente para aplicar a calibraciones" points to the top; "Calibración de las ruedas o OBD" points to the left column; "Calib. GPS (comprobar cuadro en la página anterior)" points to the right column; "Agregar o quitar 0.1 m. por km (clave +/- 1 m. control remoto)" points to the "+0.1 m / Km" option; "Agregar o quitar 1 m. por km (clave +/- 10 m. control remoto)" points to the "+1 m / Km" option; "Pegar el coef. de la normalización o correcciones manuales" points to the blue box containing "0.998636"; "Validar" points to the "Oui" button; and "Cancelar" points to the "Non" button.

**1 : elegir Trip1 o 2 o desde una distancia libremente copiado (calcular sin andar)**

**2 : poner a 0 al inicio distancia calibración**

**3 : recorrer o grabar la distancia**

**5 : calcular**

**4: escribir la distancia del área calibración dado por el organizador**

**Calibrar el GPS al mismo tiempo**

**Cerrar**

**En modo "sensor", para calibración por GPS (rápido pero no muy preciso):**

**Configuración de tipo de conexión (sensores, OBD, GPS...)**

**1 : hacer clic modo GPS**

**2 : conducir en línea recta**

**3 : calcular al conducir**

**Comprobar pulsos de cada sensor (si disponible)**



### 6.3 Gestión de distancias/velocidad en ZR

**Los ZR están registrados en archivos**

**Modo multiVeloc**

**Elección de ZR**

**Una línea para cada velocidad (segmento)**

Se	Début	Fin	Vitesse	Timing	Aide
1	0.000	0.256	32.00	0:28.8	Début
2	0.256	1.721	54.00	2:06.4	Λ
3	1.721	1.856	36.00	2:19.9	V
4	1.856	2.226	42.00	2:51.6	Fin

**Crono teórico al final segmento**

**Hacer desfilir líneas**

**Velocidad en el segmento (km/h)**

**Trip1**

**km de inicio y fin del segmento**

**Para que las líneas se desplacen automáticamente siguiendo T1**

**10.686**

**Notas de corrección semi-auto o 'Gravel crew'**

**Correcciones auto. por GPS**

**Nuevo ZR**

**Registro ZR**

**Cambio de velocidades**

**Borrar TODOS los datos de TODOS los ZR**

**Elija el tipo de media: H1, H2... o Normal, Lluvioso...**

**Duplicar**

**Modificar distancia del inicio escalonado durante ZR**

Se	Début	Fin	Vitesse	Timing	Aide
1	0.000	0.256	32.00	0:28.8	Début
2	0.256	1.721	54.00	2:06.4	Λ
3	1.721	1.856	36.00	2:19.9	V
4	1.856	2.226	42.00	2:51.6	Fin

**10.686**

**Varios tipos de medias en el fichero: zr\_desc.csv**

**Confirmar cambios**

**Modificar textos**

**Registrar cambia**

**Cancelar cambia**

**Elija el tipo de media**

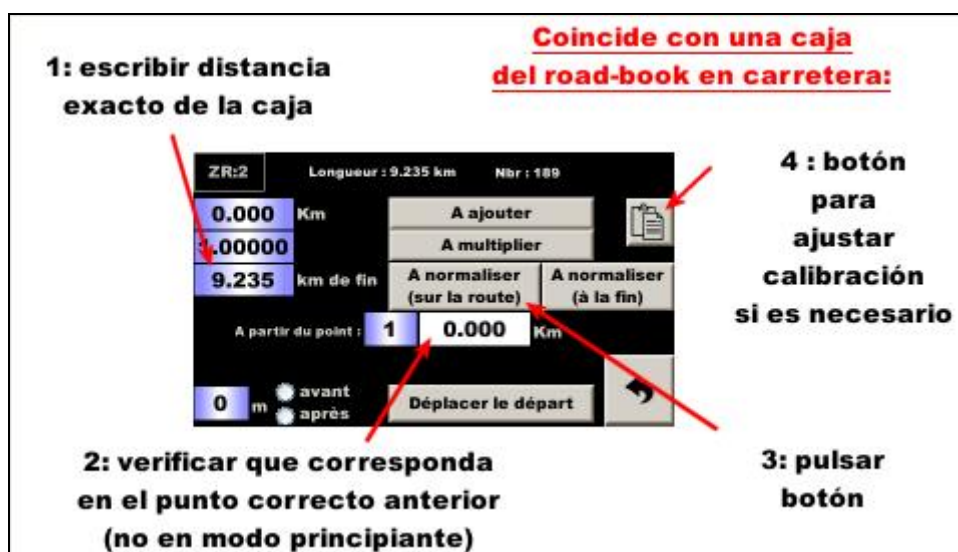
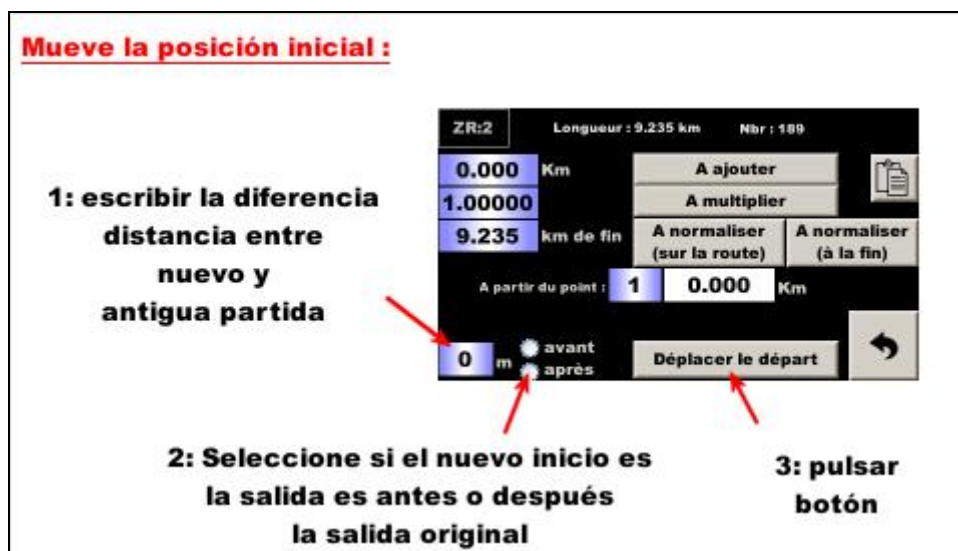
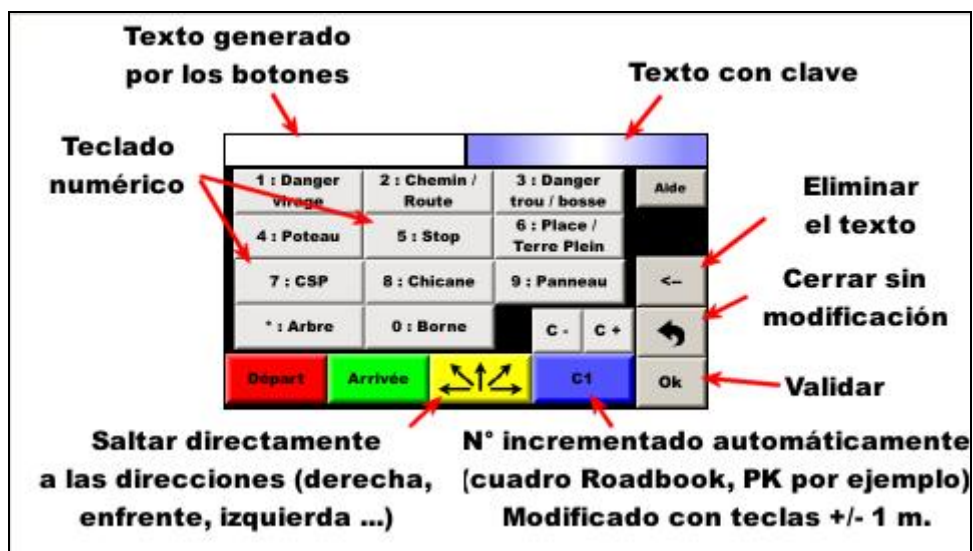
**Añadir un tipo de media**

Se	Début	Fin	Vitesse	Timing	Aide
1	0.0	0.0	0.0	0.0	Début
2	0.0	0.0	0.0	0.0	Λ
3	1.7	1.7	1.7	1.7	V
4	1.8	1.8	1.8	1.8	Fin

**Normal** **Pluie** **Grosse Pluie**

**+ 1**







**Empareja las casillas del libro de ruta al final:**

**Anote las distancias del road-book del organizador**

Ind	Commentaire	Mesuré	Orga.	Diff.	Nbr : 14
1	Depart	0.0	0.0	0	
12	C 49	0.52	0.525	-2	
21	C 50	0.955	0.958	-3	
33	C 51	1.529	1.53	-1	
54	C 53	2.572	2.57	2	
86	C 55	4.167	4.164	3	
92	C 57	4.452			
109	C 58	5.276			
120	C 59	5.83			
126	C 60	6.101			
144	C 61	6.982			

**Número de líneas**

**Mostrar las diferencias gráficamente**

**Borrar distancias introducidas**

**Índice propuesto del expediente normalizado (se creará)**

**Lanzar la normalización**

**Si el punto introducido está demasiado cerca del anterior, propone borrar el punto anterior**

**Limita correcciones para evitar sacudidas en áreas de mala recepción**

**Si rueda esta distancia sin corrección, entonces lanza función "GPS Magic"**

**Activa "Auto Km" después de introducir a punto manual**

**Velocidad por debajo de la cual las correcciones se ignoran**

**Configuration des corrections par GPS**

0.015	Dist. mini entre points saisis (km)
0.012	Correction maxi (km)
60	% de correction de distance
0.300	Détection manque de correction (km)
20	Vitesse mini pour correct. (km/h)
<input checked="" type="checkbox"/>	"Auto Km" activé après appui bouton

## 6.5 Gestión de corrección semi-auto o « gravel crew »

**Los puntos se registran en el archivo automáticamente**

**Importación distancias desde archivo distancias / speeds**

**Configuración**

**Nuevo archivo**

**2-Botones para corregir semi-auto o botón marcador / dificultad**

**1-Enter distancia: teclado o control remoto**

**Borrar el último punto**

**Número total de puntos**

**Hacer desfilas líneas**

**Configuration des corrections par GPS**

Ind	Km	Commentaire	Nbr : 3
1	1.236		
2	2.574		
3	3.332		

**Distance** **Repère** **Supprime**

**3.332 Km**

## 6.6 Ajuste de fecha / hora

sincronización automática por GPS :



ajuste manual :



## 6.7 Opciones de dirección

**Habilitar notas para corrección semi-auto o las notas de 'Gravel crew'**

**Guía de diferencias de velocidad se recomienda evitar el efecto "yo-yo"**

**Pantalla de 1/100 de segundo**

**Opción para daltónico**

**Cálculo avance/retraso 2 veces más rápido**

**Pitidos de cuenta atrás para las tuberías italianas (option)**

**Invertir rojo/verde de LEDs o de pantalla**

**Aumentar para menos pitidos, pero menos preciso (no en principiante)**

**Pitido grave para ralentizar o agudo para acelerar**

**Ajuste el nivel aquí o en el mando a distancia :**

**Ajuste de la potencia de iluminación (pantalla y LED)**

**Activar la corrección auto. por GPS**

**Para 2 avisos cuando acercarse final distancia**

**Si T1 no se restablece a 0 al principio de ZR**

**El cambio de la veloc. media se mide desde**

**Trip2 es reemplazado por Trip1**

**Restablecer T1 a 0 trenes T2 a 0**

**Info. sobre las diferencias de distancia del GPS (modo experto)**

**Tener en cuenta correcciones +/- 1 a 10 m. en refinamiento calib.**

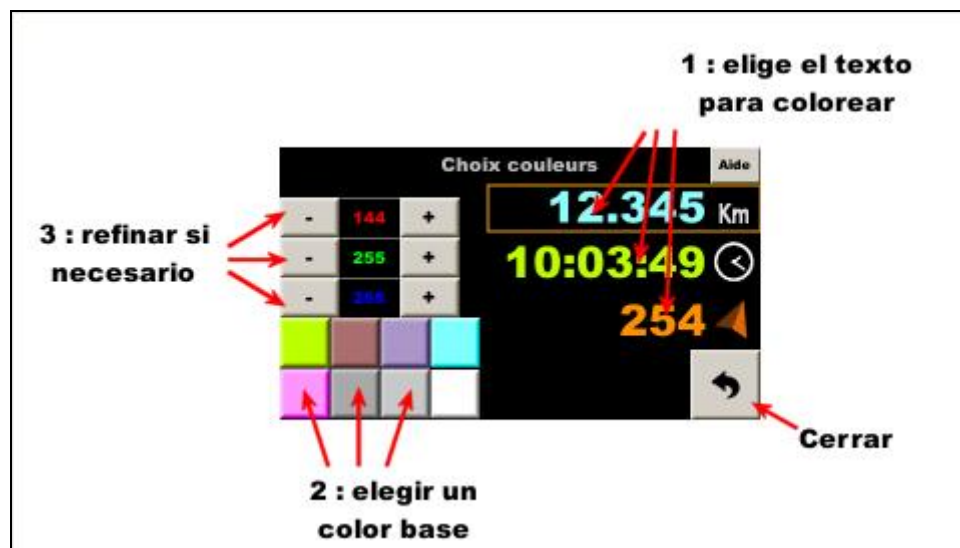


## 6.8 Configuración páginas

Toque miniaturas de páginas no deseadas. Una cruz indica que ya no se muestran.  
 Presione en la esquina inferior derecha para seleccionar la página predeterminada (marca verde).  
 Pulse el botón "Config" para configurar la visualización de determinadas páginas:



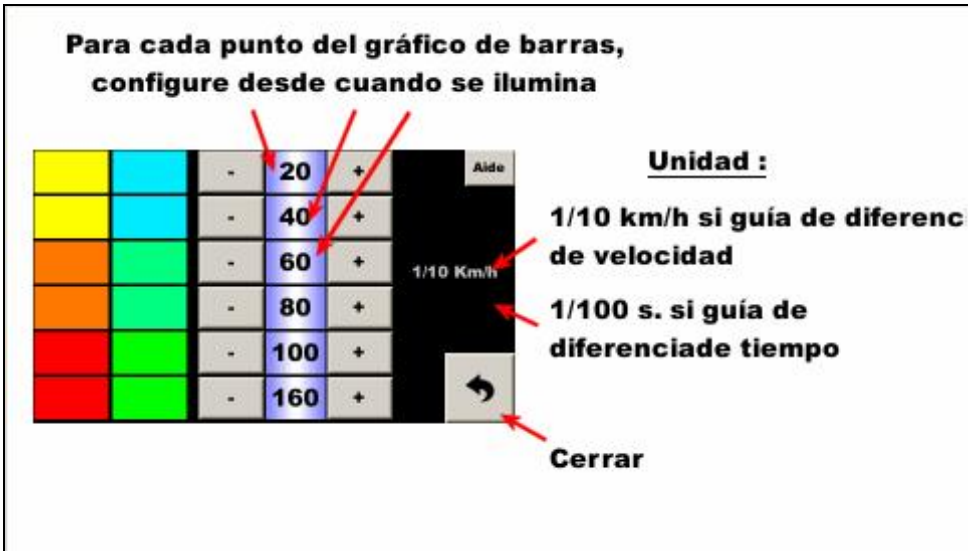
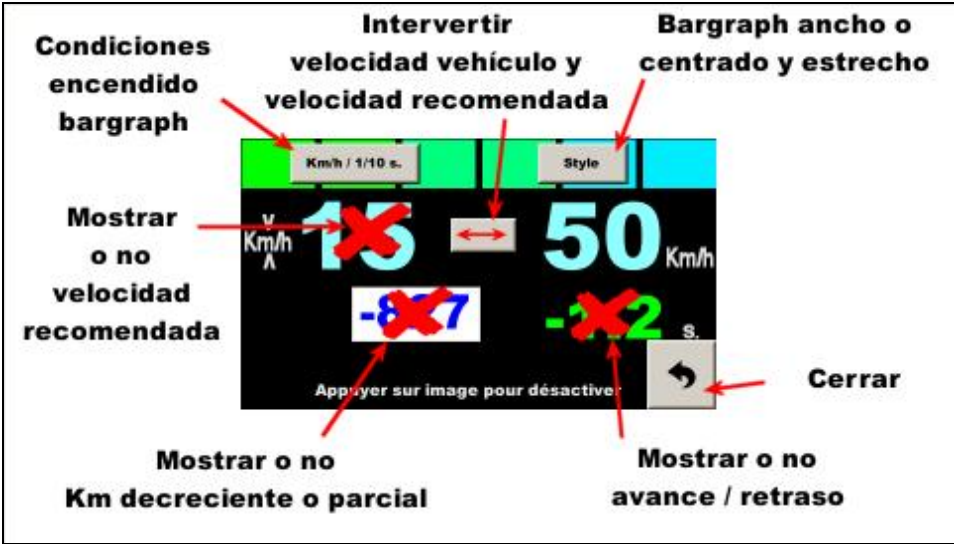
Presione el botón de la paleta cromática para establecer el color de texto :



Página principal, quitar vistas pulsando en él :



Página « driver » (también configura el RP380/400 si está conectado) :



## 6.9 Registros de los archivos

**Buscar para guardar.**  
**La grabación comienza cuando Trip1 se establece en 0**

**Número y tamaño archivos en memoria, espacio libre disponible**

**Intercambios de archivos**

**Formateo (Reset)**

**Velocidad de grabación**

**distancia entre 2 puntos registrado**

**Después de enchufar una llave USB, pulsar para acceder a la pantalla de gestión de archivos de archivo**

**Archivos preparación ZR :**

- medio
- reajustes
- notas 'gravel crew'
- GPX (exportar solamente)

**Otros archivos grabados:**

- durante la carrera
- durante el reconocimiento
- calibraciones ...

**Muestra la tabla ZR**

**Copiar / borrar archivos almacenamiento (si existe en disco interno)**

**Actualizar programa (si se encuentra en la llave USB)**